

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	v
BIBLIOGRAPHIE	VII
1. Les catalogues	VII
2. Les études	XI
INTRODUCTION (J.-Cl. Haelewyck)	1
1. Contenu de l' <i>Histoire de Zosime</i> d'après le grec	1
2. Les éditions du texte grec	4
3. Le problème littéraire	8
4. À la recherche de la forme la plus ancienne.	10
5. Objectif de l' <i>Histoire de Zosime</i>	26
6. La question de la date.	30
LES VERSIONS ORIENTALES ET LEURS MANUSCRITS	41
1. La tradition syriaque (J.-Cl. Haelewyck)	43
Manuscrits de la recension brève	44
Manuscrits de la recension longue	50
Manuscrit de la recension résumée.	55
Autres manuscrits	55
2. La tradition arabe (M. Makhoul)	59
La recension brève.	59
La recension longue	64
Manuscrits en écriture arabe	64
Manuscrits en écriture syriaque (garšūnī).	72
La recension libre	80
Autres manuscrits	83
3. La tradition éthiopienne (J. Brankaer).	93
Le contenu	93
Les divergences avec le grec	94
Les manuscrits	97
4. La tradition arménienne (E. Van Elverdinghe et A. Ouzounian)	99
Manuscrits de la recension brève	101
Manuscrits de la recension longue I	105

Manuscrits de la recension longue II	119
Manuscrits de la recension longue III	121
Manuscrits contenant exclusivement le <i>Voyage de Zosime à Athènes</i>	124
Manuscrits isolés	126
Autres manuscrits	128
Appendice: Une mention de Zosime et des Réchabites dans la <i>Géographie</i> d'Ananias de Chirak (version longue)	129
5. La tradition géorgienne (T. Pataridze)	133
Présentation des manuscrits	133
Répartition entre les trois recensions	156
Textes gravitant autour du thème des gymnosophistes	162
Conclusion	166
6. La tradition slave (M. Pirard)	171
INDEX DES MANUSCRITS CITÉS	175
TABLE DES MATIÈRES	179